



- Regleta conectada
- Multitomada conectada
- Πολύπριζο συνδεδεμένο
- Smarte Mehrfachsteckdose

- Беспроводной сетевой фильтр
- Қосылған ұзартқыш
- Мережевий фільтр
- Priză multiplă conectată
- Összekapcsolt elosztósor
- Connected multi-outlet

• 16 A - 230 V~ - 50 Hz
Red inalámbrica 2,4 GHz - IEEE 802.11 b/g/n
Compatible Android/iOS
Consumo en suspensión: 1,2 W
Potencia máx.: 3680 W

• 16 A - 230 V~ - 50 Hz
WiFi 2,4 GHz - IEEE 802.11 b/g/n
Android / iOS kompatibel
Standby-Stromverbrauch: 1,2 W
Max. Leistung: 3680 W

• 16 A — 230 B~ — 50 Гц
Wi-Fi 2,4 ГГц — IEEE 802.11 b/g/n
Сумісний з Android/iOS
Споживання в режимі очікування: 1,2 Вт
Максимальна потужність: 3680 Вт

• 16 A - 230 V~ - 50 Hz
WiFi 2,4 GHz - IEEE 802.11 b/g/n
Android / iOS compatible
Consumption in stand-by mode: 1.2 W
Max. power: 3680 W

• 16 A - 230 V~ - 50 Hz
Wi-Fi 2,4 GHz - IEEE 802.11 b/g/n
Compatível com Android / iOS
Consumo em standby: 1,2 W
Potência máxima: 3680 W

• 16 A — 230 B~ — 50 Гц
Wi-Fi 2,4 ГГц — IEEE 802.11 b/g/n
Совместим с Android/iOS
Потребление в режиме ожидания: 1,2 Вт
Максимальная мощность: 3680 Вт

• 16 A - 230 V~ - 50 Hz
WiFi 2,4 GHz - IEEE 802.11 b/g/n
Compatibilă Android / iOS
Consum în stare de așteptare: 1,2 W
Putere maximă: 3680 W

• 16 A - 230 V~ - 50 Hz
WiFi 2,4 GHz - IEEE 802.11 b/g/n
Συμβατό με Android / iOS
Κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής: 1,2 W
Μέγιστη ισχύς: 3680 W

• 16 A - 230 B~ - 50 Гц
Wi-Fi 2,4 ГГц - IEEE 802.11 b/g/n
Үйлесімді Android / iOS
Күту режимінде энергияның тұтынылу көлемі: 1,2 В
Максималды қуаты: 3680 В

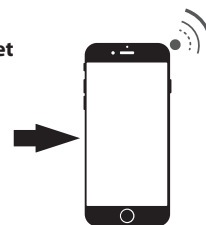
• 16 A - 230 V~ - 50 Hz
Wi-Fi 2,4 GHz - IEEE 802.11 b/g/n
Kompatibilis Android / iOS alapú készülékekkel
Fogyasztás készenléti üzemmódban: 1,2 W
Maximális teljesítmény: 3680 W

1



- Escanee el código QR para descargar la aplicación en Apple Store o Google Play
- Digitalize o código QR para descarregar a aplicação na Apple Store ou Google Play
- Σαρώστε τον κωδικό QR για να τηλεφορτώσετε την εφαρμογή στο Apple Store ή στο Google Play
- Scannen Sie den QR-Code und laden Sie die App aus dem Apple Store oder Google Play herunter
- Отсканируйте QR-код для загрузки приложения из Apple Store или Google Play
- Бағдарламаны Apple Store немесе Google Play дүкенінен жүктеп алу үшін екі өлшемді кодын сканерлеңіз
- Зіскануйте QR-код для завантаження програми з Apple Store або Google Play
- Scanati codul QR pentru a descărca aplicația din Apple Store sau Google Play
- Olvassa be a QR kódot az alkalmazás Apple Store vagy Google Play áruházból történő letöltéséhez
- Scan the QR code to download the application in Apple Store or Google Play

Legrand
Mobile Socket



2



- Cree una cuenta
- Criar conta
- Δημιουργήστε ένα λογαριασμό
- Richten Sie ein Konto ein
- Создайте учетную запись
- Тіркелгі жасаңыз
- Створіть обліковий запис
- Creați un cont
- Hozzon létre egy fiókot
- Create an account

- A continuación, pulse Next
- Carregue em Next
- Πατήστε στο Next
- Drücken Sie auf Next

- Нажмите «Next»
- «Next» түймесін басыңыз
- Натисніть «Next»
- Apāsaņi pe Next (inainte)

5



- Press Next

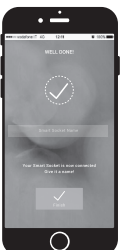
- Apriete el mando 10 s hasta que el LED parpadee rápidamente
- Pressione o controlo durante 10 s até o LED piscar rapidamente
- Πατήστε το κουμπί για 10 δευτερόλεπτα μέχρις ότου η ενδεικτική λυχνία LED να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα
- Drücken Sie 10s lang auf die Drucktaste, bis die LED rasch zu blinken beginnt
- Нажмите на кнопку и удерживайте ее в течение 10 секунд до быстрого мигания светодиода
- Жарық диоды жылдам жыпылықтағанда пәрменді 10 секунд бойы басып тұрыңыз
- Натисніть на кнопку та утримуйте її протягом 10 секунд до швидкого мигання світлодіода
- Apăsati comanda timp de 10 secunde, până când ledul începe să pâlpâie rapid
- Tartsa nyomva a parancsot 10 másodpercig, amíg a LED gyors villogásba nem kezd
- Press the control and hold for 10 s until the LED flashes rapidly

3



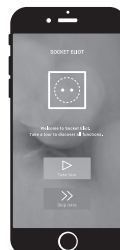
- Enchufe la regleta
- Conecte a multitomada
- Συνδέστε το πολύπριζο
- Stecken Sie die Mehrfachsteckdose an
- Подключите сетевой фильтр
- Ұзартқышты қосыңыз
- Під'єднайте мережевий фільтр
- Conectați priza multiplă
- Csatlakoztassa az elosztósort
- Connect the multi-outlet

6



- La regleta está conectada, asigne un nombre
- A multitomada está ligada; dê-lhe um nome
- Το πολύπριζο είναι συνδεδεμένο, δώστε του ένα όνομα
- Die Mehrfachsteckdose ist nun verbunden und Sie müssen einen Namen vergeben
- Сетевой фильтр подключен, присвойте ему имя
- Ұзартқыш желіге қосылды, оған атау беріңіз
- Мережевий фільтр під'єднано, призначте йому ім'я
- Priza multiplă este conectată. Denumiți-o
- Az elosztósor csatlakoztatva van, nevezze el
- The multi-outlet is connected. Give it a name

7



4



- Conecte su teléfono inteligente a la red local inalámbrica
- Ligue o seu smartphone à rede Wi-Fi local
- Συνδέστε το smartphone σας στο τοπικό δίκτυο WiFi
- Stellen Sie mit Ihrem Smartphone die Verbindung zum lokalen WiFi Netz her
- Подключите смартфон к локальной сети Wi-Fi
- Смартфонуңызды жергілікті Wi-Fi желісіне қосыңыз
- Під'єднайте смартфон до локальної мережі Wi-Fi
- Conectați-vă cu telefonul inteligent la rețeaua locală WiFi
- Csatlakozzon az okostelefonjával a helyi Wi-Fi hálózatra
- Connect your smartphone to the local WiFi network

ES CL CO CR MX PE US VE

El no cumplimiento estricto de las instrucciones de instalación y uso puede implicar riesgos de choque eléctrico o incendio.

PT Não respeitar estritamente as condições de instalação e de utilização poderá procar riscos de choque eléctrico ou de incêndio.

GR CY Η μη αυστηρή τήρηση των συνθηκών εγκατάστασης και χρήσης μπορεί να επηρεάσει κινδύνους ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

DE Bei Nichtbeachtung der Einbau- und Nutzungsvorschriften besteht Stromschlag- bzw. Brandgefahr.

RU Несоблюдение правил монтажа и эксплуатации может повлечь за собой риск поражения электрическим током или возникновения пожара

KZ

Орнату және пайдалану ережелерін сақтамау электр тогының соғынуы алып келеді немесе өрт қаупін тудыруы мүмкін.

UA

Недотримання правил монтажу та експлуатації може спричинити ризик ураження електричним струмом або виникнення пожежі.

RO














Nerespectarea strictă a condițiilor de instalare și utilizare poate genera riscuri de șocuri electrice sau incendii.


HU


A beszerelési és használati feltételek szigorú betartásának elmulasztása áramütés vagy tűz kockázatával jár.

GB CA IN IE US AU NZ

The instructions for installation and use must be strictly observed in order to avoid the risk of electric shock or fire.

<div>A</div> <div>  <div> <div>• Escenas</div> <div>• Cenários</div> <div>• Σκηνές</div> </div> <div> <div>• Szenarien</div> <div>• Сценарии</div> <div>• Суреттер</div> </div> <div> <div>• Сценарії</div> <div>• Scene</div> <div>• Műveletek</div> </div> <div> <div>• Scenarios</div> </div> </div>
<div>1</div> <div>  <div> <div>• Función alerta</div> <div>• Função de Alerta</div> <div>• Λειτουργία Συναγερμού</div> </div> <div> <div>• Warnfunktion</div> <div>• Функция оповещения</div> <div>• Ескерту сигналы функциясы</div> </div> <div> <div>• Функція сповіщення</div> <div>• Funcția de alertare</div> <div>• Riasztási funkció</div> </div> <div> <div>• Functions per socket or per group of sockets</div> </div> </div> <div>  <div> <div>• Alerta en caso de corte de corriente o de Internet o fallo en la regleta conectada</div> <div>• Alerta em caso de corte de corrente ou internet ou falha da tomada múltipla conectada</div> <div>• Συναγερμός σε περίπτωση διακοπής του ρεύματος ή του internet ή βλάβης του συνδεδεμένου πολυπριζού</div> <div>• Warnung bei Strom- oder Internetausfall oder bei Ausfall der smarten Mehrfachsteckdose</div> <div>• Оповещение в случае сбоя питания или интернет-соединения либо неисправности сетевого фильтра</div> <div>• Қуат көзі немесе интернет өшкені не қосұлы ұзартқышта ақау орын алғаны туралы ескерту</div> </div> <div> <div>• Сповіщення в разі збою живлення або інтернет-з'єднання або несправності мережевого фільтра</div> <div>• Alertă în cazul unei pene de curent sau a întreruperii conexiunii la internet sau în cazul unei defecțiuni a prizei multiple conectate</div> <div>• Riasztás áramszünet, az internetkapcsolat megszakadása vagy az összekapcsolt elosztósor hibája esetén</div> <div>• Alert in case of power cut, internet disconnection or connected multi-outlet fault</div> </div> </div> <div>  <div> <div>• Alerta en caso de consumo anormal (superior al habitual)</div> <div>• Alerta em caso de consumo anormal (superior ao habitual)</div> <div>• Συναγερμός σε περίπτωση μη κανονικής κατανάλωσης (παραπάνω από τη συνήθη)</div> <div>• Warnung bei ungewöhnlich hohem Verbrauch (mehr als gewöhnlich)</div> <div>• Оповещение при аномальном потреблении (выше обычного)</div> </div> <div> <div>• Тұтыну көлемі қалыпты болмаған жағдайдағы (әдеттегіден артық) ескерту сигналы</div> <div>• Сповіщення в разі аномального споживання (вищого за звичайне)</div> <div>• Alertă în cazul unui consum anormal (mai mare decât de obicei)</div> <div>• Riasztás rendellenes (a szokásosnál nagyobb) fogyasztás esetén</div> <div>• Alert in case of abnormal consumption (more than usual)</div> </div> </div> <div>  <div> <div>• Alerta en caso de sobrecarga de consumo (por defecto, 90% de la potencia máx. del circuito)</div> <div>• Alerta em caso de sobrecarga de consumo (por defeito, 90 % da potência máxima do circuito)</div> <div>• Συναγερμός σε περίπτωση υπερφόρτωσης της κατανάλωσης (εξ ορίου 90 % της μέγιστης ισχύος του κυκλώματος)</div> <div>• Warnung bei Verbrauchsüberlastung (standardgemäß 90% der maximalen Leistung des Stromkreises)</div> <div>• Оповещение при перегрузке потребления (по умолчанию при 90% от максимальной мощности цепи)</div> </div> <div> <div>• Шамадан тыс тұтынған жағдайдағы ескерту сигналы (әдепкі бойынша, айналымның максималды қуатынан 90 % болғанда)</div> <div>• Сповіщення в разі перевантаження споживання (за промовчанням 90% від максимальної потужності кола)</div> <div>• Alertă în cazul unei suprasarcini în rețea (în mod implicit, 90% din capacitatea maximă a rețelei)</div> <div>• Riasztás a fogyasztás okozta túlterhelés esetén (alapértelmezés szerint az áramkör maximális terhelhetőségének 90%-a)</div> <div>• Alert in case of consumption overload (by default 90% of maximum circuit power)</div> </div> </div> <div>  <div> <div>• Alerta en caso de consumo nulo (defecto del producto)</div> <div>• Alerta em caso de consumo nulo (falha do produto)</div> <div>• Συναγερμός σε περίπτωση μηδενικής κατανάλωσης (ελάττωμα του προϊόντος)</div> <div>• Warnung bei Null-Verbrauch (fehlerhaftes Produkt)</div> <div>• Оповещение при отсутствии потребления (неисправность устройства)</div> </div> <div> <div>• Тұтыну көлемі нөлге тең болғандағы ескерту сигналы (өнім ақауы)</div> <div>• Сповіщення в разі відсутності споживання (несправність пристрою)</div> <div>• Alertă în cazul în care consumul este zero (produs defect)</div> <div>• Riasztás a fogyasztás hiányának esetén (termékhiba)</div> <div>• Alert in case of zero consumption (product fault)</div> </div> </div> <div>  <div> <div>• Alerta de tiempo</div> <div>• Alerta de tempo</div> <div>• Χρόνος συναγερμού</div> </div> <div> <div>• Zeitwarnung</div> <div>• Оповещение о времени</div> <div>• Орнатылған уақыт шегінен асқандағы ескерту сигналы</div> </div> <div> <div>• Сповіщення про час</div> <div>• Alertă de timp</div> <div>• Időre vonatkozó riasztás</div> </div> <div> <div>• Time aler</div> </div> </div> <div>  <div> <div>• Alerta en intervalo horario o duración de utilización</div> <div>• Alerta sobre intervalo horário ou duração de utilização</div> <div>• Συναγερμός εντός χρονικού πλαισίου ή κατά τη διάρκεια της χρήσης</div> <div>• Warnung hinsichtlich Zeitraum oder Nutzungsdauer</div> <div>• Оповещение о временном диапазоне или продолжительности эксплуатации</div> </div> <div> <div>• Рұқсат етілген сағат ауқымы немесе пайдалану ұзақтығы бойынша ескерту сигналы</div> <div>• Сповіщення про часовий діапазон або тривалість експлуатації</div> <div>• Alertă privind o plajă de timp sau durata de utilizare</div> <div>• Időtartományra vagy használati időtartamra vonatkozó riasztás</div> <div>• Alert on time slot or duration of use</div> </div> </div>
<div>2</div> <div>  <div> <div>• Programación</div> <div>• Programação</div> <div>• Προγραμματισμός</div> <div>• Programmierung</div> </div> <div> <div>• Программирование</div> <div>• Бағдарламалау</div> <div>• Програмування</div> <div>• Programarea</div> </div> <div> <div>• Programozás</div> <div>• Programming</div> </div> </div> <div>  <div> <div>• Temporizador</div> <div>• Temporizador</div> <div>• Χρονοδιακόπτης</div> </div> <div> <div>• Timer</div> <div>• Таймер</div> <div>• Таймер</div> </div> <div> <div>• Таймер</div> <div>• Temporizator</div> <div>• Időzítő</div> </div> <div> <div>• Timer</div> </div> </div> <div>  <div> <div>• Programa</div> <div>• Calendário</div> <div>• Πρόγραμμα</div> </div> <div> <div>• Zeitgesteuerte Programmierung</div> <div>• Программируемое расписание</div> <div>• Жоспарланған бағдарлама</div> </div> <div> <div>• Програмувальний розклад</div> <div>• Calendar</div> <div>• Ütemterv</div> <div>• Scheduled program</div> </div> </div> <div>  <div> <div>• Simulación de presencia</div> <div>• Simulação de presença</div> <div>• Προσομοίωση παρουσίας</div> <div>• Anwesenheitssimulation</div> <div>• Имитация присутствия</div> <div>• Бар болуды еліктеу</div> <div>• Імітація присутності</div> <div>• Simularea prezenței</div> <div>• Jelenlét szimulálás</div> <div>• Presence simulation</div> </div> </div>
<div>3</div> <div>  <div> <div>• Ahorro de energía</div> <div>• Poupança de energia</div> <div>• Οικονομία ενέργειας</div> </div> <div> <div>• Energieersparnis</div> <div>• Экономия энергии</div> <div>• Қуатты үнемдеу</div> </div> <div> <div>• Економія енергії</div> <div>• Economie de energie</div> <div>• Energia-megtakarítás</div> </div> <div> <div>• Energy savings</div> </div> </div>

<div>B</div> <div>  <div> <div>• Encendido/Apagado a distancia</div> <div>• ON-OFF à distância</div> <div>• On-Off σε απόσταση</div> <div>• EIN-AUS Fernschaltung</div> </div> <div> <div>• Дистанционное включение и выключение</div> <div>• ҚОСУ/ӨШІРУ, қашықтықтан</div> <div>• Дистанційне вмикання та вимкнення</div> <div>• Pornire și oprire de la distanță</div> </div> <div> <div>• Távolsági be-/kikapcsolás</div> <div>• Remote ON/OFF</div> </div> </div>
--

<div>C</div> <div>  <div> <div>• Medición del consumo</div> <div>• Medição do consumo</div> <div>• Μέτρηση της κατανάλωσης</div> <div>• Verbrauchsmessung</div> </div> <div> <div>• Измерение потребления</div> <div>• Тұтыну көлемін өлшеу</div> <div>• Вимірювання споживання</div> <div>• Măsurarea consumului</div> </div> <div> <div>• A fogyasztás mérése</div> <div>• Consumption measurement</div> </div> </div>

CONFORMITY DECLARATION

We declare that the products satisfy the provisions of:

The directive 1999/5/CE of the european parliament and of the council of March 9th, 1999

On condition that they are used in the manner intended and/or in accordance with the current installation standards and/or with the manufacturers recommendations.
Channel availability depends on local country regulations. Wireless LAN system administrator must choose correct country of operation.

Channels are then automatically configured to comply with specified country's regulations.

These provisions are ensured for directive 1999/5/CEE by conformity to the following standards: IEC 60484-2 - IEC 60484-1 - IEC 60484-2-3 - NFC 61314